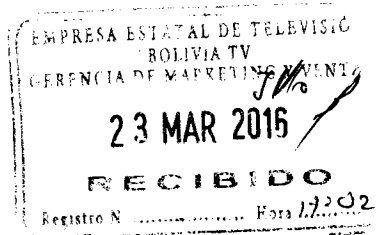




Bolivia tv



**COMUNICACIÓN INTERNA  
DIR.JUR.NAL. N° 101/2016**

A: Lic. Yolotzin Saldaña  
**GERENTE DE MARKETING Y PUBLICIDAD**

Gloria Ajpi Jalja  
**GERENTE DE PRODUCCION**

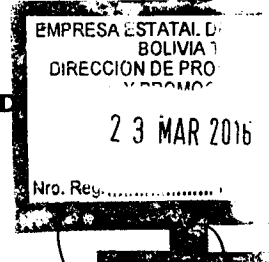
Lic. Enzo Vargas Alcozer  
**DIRECTOR DE PROGRAMACIÓN**

Via: Dr. Richard D. Aguilera Montecinos  
**DIRECTOR JURÍDICO NACIONAL**

De: Dra. Tirsah G. De la Quintana Benquique  
**ABOGADO**

Ref.: REMISION DE CONVENIO CON LA TELEVISION CENTRAL DE CHINA (CCTV)

Fecha: La Paz, 18 de marzo de 2016



Abog. Richard D. Aguilera Montecinos  
DIRECTOR JURÍDICO NACIONAL  
EMPRESA ESTATAL DE TELEVISION  
"BOLIVIA TV"

De mi consideración:

Cursa en la Dirección Jurídica Nacional el Acuerdo de Cooperación con la Televisión Central de China (CCTV), a través del cual esa televisora propone la suscripción del Acuerdo para:

1. La transferencia de programas de televisión inéditos o en difusión, por encargo vía satélite o a través del protocolo de transferencia de archivos (FTP),
2. Proveer materiales audiovisuales.
3. Realizar reportajes a requerimiento de las partes.
4. Entregar el material en versión internacional acústica, junto con los respectivos textos en idioma inglés.
5. Transmisiones en vivo de noticias de último momento. Intercambio de equipos para la realización de entrevistas y grabaciones en los países de las partes, con la provisión de asistencia técnica y logística, incluidos permisos de filmación, enlace, viaje, coordinación y guías. Entre otros productos.

El Acuerdo establece en reiteradas ocasiones que los costos de transmisión satelital los asume la parte emisora y los costos de la señal de recepción la parte receptora, así mismo señala que los costos del envío los asume la parte solicitante.

Corresponde destacar que en el convenio, citan de forma reiterada las remuneraciones a las partes por los productos emergentes del convenio. Con la cita de esos puntos, esta Dirección remite el Acuerdo a objeto que en el ámbito de su



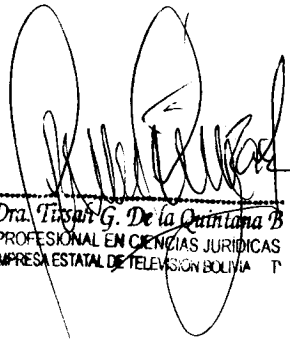


**Bolivia**tv

competencia, emitan pronunciamiento sobre la pertinencia de suscripción del Acuerdo y si las condiciones son las apropiadas debiendo en su caso remitir sus observaciones a las mismas, para la elaboración de un Acuerdo en contra propuesta.

Sin otro particular saludo a ustedes

Atentamente,



Dra. Tisari G. De la Quintana B  
PROFESIONAL EN CIENCIAS JURIDICAS  
EMPRESA ESTATAL DE TELEVISION BOLIVIA

**La Paz**

Av. Camacho N° 1485  
Edificio La Urbana, Piso 4  
Fono: (591)-2-2203404  
Fax: (591)-2-2003973  
Casilla N° 900

**Cochabamba**

Pasaje Misael Saracho N° 1148  
entre Av. Uyuni y Aniceto Padilla  
Fono/Fax: (591)-4-4437029  
(591)-4-4436895  
cochabamba@boliviavt.bo

**Santa Cruz**

Zona La Morita 4° Anillo  
Av. Santos Dumont y Radial 13  
Barrio YPFB Calle Penoco N° 20  
Fono: (591)-3-3560279  
(591)-3-282255

**Tarija**

Calle Sevilla N° 577  
Entre Madrid e Ingavi  
Frente Plazuela Uriondo  
Fono: (591)-66-58858  
Cel: (591) 72986824

**Cobija**

Calle Bolívar  
(Final Teniente  
Coronel Cornejo)  
Fono: (591)-3-8424681  
Cel: (591) 72986824

**Trinidad**

Cipriano Barace N° 32  
Fono: (591)-3-4629627  
Cel: (591) 72004699  
trinidad@boliviavt.bo

**Chuquisaca**

C/Espejo N° 100  
Fono: (591)-3-4629627  
Cel: (591) 72004699  
chuquisaca@boliviavt.bo